

## El albergue de Real Pere en la Ciutat de Mallorques (1383)

GABRIEL LLOMPART

Es mi propósito presentar en estas páginas el inventario de un mercader mallorquín del siglo XIV, con el fin de contribuir con su publicación al conocimiento de la vida cotidiana en la isla de Mallorca al final de la Edad Media. Hacía años que lo tenía ojeado porque la descripción de los inmuebles y muebles del documento está hecha con orden y detalle, de forma que permite hacerse una idea bastante clara de la disposición de las habitaciones y del amueblado y custodia de los enseres. Pero no había tenido ocasión de prepararlo para su publicación, hasta ahora.

El notario que lo autenticó es conocido desde que lo toparon los primeros redactores del “Boletín de la Societat Arqueològica Lul·liana”: Pere Ribalta (Arxiu del Regne de Mallorca, Protocols, Pere Ribalta, *Testaments e Inventaris 1370-1383*, ff.87-100). El inventario está redactado en latín y plagado de catalanismos.

El mercader que lo formó se llamaba Reial Pere. Vivía en la calle de Sant Jaume de la ciudad y tenía posesiones en el interior: una viña en el término de Bunyola y una alquería en el ayuntamiento de Alaró. Era casado (con Nicolava) y dejó una heredera menor de edad, llamada Francesquina. Los albaceas del testamento son tres mercaderes, también y seguramente compañeros de profesión. Sus apellidos corresponden a familias antiguas y bien conocidas en el ramo de la mercadería de la época: Pere Bennàssar, Arnau Torrella y Jaume Safortesa.

Nuestro protagonista aparece citado en los índices de la reciente obra de J.N. Hillgarth, *Readers and books of Majorca*, aunque de forma errada por un descuido mío cometido hace unos años al reunir los libros de su parca biblioteca. Le recompuse —y descompuse el nombre al traducirlo del latín—dejándolo convertido en un *Pere Reial*. J.N. Hillgarth, aunque manifiesta su extrañeza, se deja llevar por mi versión. Debo presentar excusas y rehacer la tarjeta de visita del personaje, que es realmente *Reial Pere*, hijo de Guillem Pere, mercader también y originario del pueblo de Pollensa. Guillem Pere figura entre los mercaderes de finales de la mo-

narquía independiente de Mallorca, aparece entre los expedicionarios de la empresa de Canarias y se muestra fiel partidario del rey de Mallorca por lo que el de Aragón le margina por un tiempo. El había sido en 1352 el comprador del albergue en que muere su hijo y que nos describe el pasante de notaría en 1383, tal como lo veremos en estas páginas.

Siéndonos, por el momento, imposible trazar su biografía, lo único que podemos afirmar es que en el momento de morir había abandonado sus negocios, de forma que, no sólo, no aparece rastro alguno de almacén en el inventario, sino que ni siquiera resta ninguna partida, ni resta de partida de mercaderías, cosa a la verdad mas bien extraña. Pero ello nos ofrece la ventaja de facilitarnos una visita mas detenida y oculada de una casa de habitación de la época: una casa en que cada cosa está en su casilla.

Respecto al servicio, quedamos a oscuras, como siempre. En el inventario comparecen sólo los esclavos, sin determinar su estacionamiento. Los hombres libres -si eran afectos a la casa-tocan comparecer en el apartado de legados testamentarios. Existe otra manera de individualizarlos: cuando comparecen las cuentas del menor de edad presentadas por los tutores. Pero también estamos aquí en casos especiales. Conformémonos esta vez con el inventario en sentido estricto, que es muy preciso, y ello no es poco.

El albergue consta de las siguientes piezas (que he numerado de manera razonable):

- Dormitorio del señor de la casa (2)
- Sala (*aula*, 3)
- Comedor (*comestorium*, 4)
- Recámara (*reracambra*, 5)
- Despensa (*id.*, 6)
- Habitación superior de la torre (*id.*, 7)
- Terrado (*Terramen*, 8)
- Cocina (*coquina* 9)
- Cámara inferior (*domus inferior*, 10)
- Segunda cámara inferior (*Id.*, 11)
- Entrada (*intrata*, 12)
- Tercera cámara inferior (13)
- Cuarta cámara inferior (14)
- Establo (*stabulum*, 15)
- Escritorio (*scriptorium*, 32)

Si no erramos la distribución del albergue, desde la entrada disponía de dos habitaciones por banda, integrando la planta baja. El establo debía ser asequible por la entrada. Lo mismo presupongo respecto del escritorio.

La planta noble estaría integrada, según parece, por la sala, el dormitorio señorial, el comedor, una cámara, la despensa y la cocina.

La torre dispondría de una cámara a la altura de un segundo piso.

El terrado parece corresponder sustancialmente a la cubierta de la planta noble. Queda configurado un edificio gótico, correspondiente a la etapa en que el terrado queda sin cubrir, convirtiéndose luego en el porche típico de las viviendas amplias de los siglos XV y XVI. Destaca en el cuerpo del edificio, aislado, de esta forma, el segundo tramo de la torre.

En líneas generales, el amueblado y la decoración son parcos. Los muebles están todos en su sitio. La decoración, salvo las esteras adheridas al muro, se monta en ocasiones solemnes, como las fiestas y los partos de la señora de la casa. Aparece almacenada, en el inventario.

Veamos de echar una ojeada a la casa y su ajuar:

Planta baja

Entrada

Hay que entenderla como un patio, por el hecho de mencionarse una cisterna con cu cubo y una polea o grua, tal como se encuentran todavía hoy *in situ* en diversas casas de la ciuda vieja. Se menciona además una gran cántara (alfàbia) de aceite. También se ha conservado hasta hoy este elemento, aunque trastocado, a lo mejor, en tiesto de palmera u otra planta. Añádase una mesa y dos taburetes (advírtase en todo el inventario la ausencia de sillas).

Cámaras.

Los ámbitos de la planta baja, que hemos visto eran cuatro y se dividen de dos en dos. La primera pareja está dedicada a almacén de grano y grasas. Una cámara contiene 9 cántaras de aceite o grano; la otra, 17 (7 de aceite y 10 de aceite o grano). También guarda unos tornos de lana y cierta cantidad de lejía envasada. La segunda serie de habitaciones sirve para dormitorios: uno es calificado como el dormitorio de los esclavos; el otro, simplemente de dormitorio. Siempre reducido a la mínima expresión: esteras o cama.

Planta noble

Subiendo a la planta noble se accede a la sala.

*Sala.* Los muebles y su disposición dejan entrever su carácter de aula de representación, estando normalmente en desuso. Presiden un retablillo con el blasón familiar y un pavés con lo mismo. Sin mesas, ni sillas, solo se ven, 2 candelabros, cajas (1 de papeles, 1 de ciprés, 1 de abeto), tres arquibancos (uno de tres cajones y dos de dos) y un armario (*a. de plica* con cortinajes, cubrecamas, ajuar de parto y otro ajuar ornamental extraordinario). En fin, amontonados, cuatro colchones, grandes.

El comedor tiene aire de estar habitado, a juzgar por su contenido. Lleva una estera adosada al muro, cosa corriente entonces. Preside la mesa, a cuyo lado hay un banco (*scannum*) y dos sillones. El resto de asientos son volanderos y ligeros, las llamadas *estormies*, termino y objeto árabe, conocidos modernamente aquí por *pufs*. Se enumeran 8: 4 de cordoban, 2 de *botana* (es decir de cuero) y 2 de palma trenzada.

Naturalmente, hay que tener en cuenta que el gran arquibanco de 5 cajones también sirve para sentarse. Dentro, guarda una serie de recipien-

tes caseros como son escudillas, vasos, un embudo, una olla *cuscussonera*, etc.

De los lanceros cuelga la panoplia de la casa: dos lanzas, dos *glavis*, 1 *manaira*, 1 ballesta y 6 paveses.

Completan el aderezo un espejo y un candelero para iluminar la habitación.

Al otro lado, en torno de una mesa circular, que forma otro centro menor, están dispuestos tres taburetes (*alcorsins*).

*Despensa*. Está destinada realmente a la elaboración del pan. Se amasa en dos lebrillos plantados en el piso. No hay artesa pero sí hintero (*fenyadora*). La harina se guarda dentro de un arquibanco. Se transporta en sacos y espuestas. Se filtra en un cedazo y se cubren las tablas paneras (en otra habitación) con las telas acostumbradas.

*Cocina*. El hogar debía ser amplio. Se mencionan fogones y hierros de cocinar. Aparece el trípode para sostener las ollas y los calderos; el manubrio y los asadores (*menador d'asts*) para aderezar las carnes. Las ollas son de bronce; los calderos, de cobre. Las sartenes (grande y chica), de hierro. La vajilla es de cerámica valenciana (14 escudillas y 12 platos grandes y chicos (*cizoria*)). La provisión del agua se guarda en una tinaja, de donde se saca con un cucharón de cobre. Esta se aprovisiona con una jarra. También se puede servir la carne sobre cortadores de madera (se enumeran 8 entre grandes y chicos). Naturalmente no hay tenedores y las cucharas (4) son de madera. Para limpiar la vajilla se usa un barreño. No aparece armario alguno para guardar provisiones sino sólo un arquibanco gastado y una aportadora de madera vieja.

La habitación de la torre está habilitada para dormitorio y en el terrado hay un depósito de lechos (piezas de cama y esteras de Túnez y Alicante, seguramente buenas para los esclavos en caso de necesidad).

Los inventarios, según una costumbre inmemorial, comienzan por la cámara mortuoria del cabeza de familia. El dormitorio señorial presenta un aspecto sobrio y adusto como, en general, el resto de la vivienda. La cama es un *llit de posts*. Tiene cortina en torno y cubierta (*sobrecel*). Al pié una estera y, a la vera, un arquibanco de una caja, según la costumbre tradicional. La iluminación diaria se haría con un candelabro y la extraordinaria con una lámpara de hierro (*salomó*). Para el aseo servirían el lebrillo y el espejo mientras que el vestuario de marido y mujer se guardaba en tres cofres, dos de ellos pintados. El primer cofre guarda la ropa mejor y los dos restantes otras variadas piezas de vestir.

*Establo*. Figura en él una mula con su aparejo de montar y de trabajar.

*Escritorio*. El escritorio tiene la apariencia de pertenecer a un comerciante retirado del oficio. Se encuentra en él algunas armas y arreos de caballería desperdigados. Algunos instrumentos de castigo de los esclavos (calzas de metal, cadenas y grillones) y un mínimo de material de escri-

torio: una caja de papeles, un tintero, unas tijeras y distintas tablillas de cera (catalanas y flamencas) como se estilaba usarlas en los almacenes insulares de mercadería. Unas gramáticas de los viejos tiempos del estudio, y dos salterios, en latín y romance para la plegaria personal. Restos, también, de los buenos tiempos del mercader que fue Reial Pere son la brújula, dos cartas de navegación y un compás para seguir la derrota.

La única servidumbre elencada son los esclavos, anónimos, citados según las nacionalidades. Dos esclavas: una tártara y una búlgara y siete esclavos: un turco, un griego, un búlgaro, un sardo, dos tártaros y un negro.

La alquería que poseía Real Pere en el *Pla de Ciutat* —especie de fincas rústicas que poseían frecuentemente en torno a la capital mercaderes, ciudadanos y nobles— tenía por fin proveerle de aceite y vino. El primero se debía comercializar directamente en el campo o en el albergue ciudadano, mientras que el segundo debía ser vendido a granel en una taberna propia sita en el *carrer dels Mariners*, de la parroquia de San Nicolás (N.35). El instalar una taberna para despachar el vino de cosecha propia también era una costumbre de la época, que falta únicamente circunstanciar documentamente.

Ya dijimos en otro lugar como estas fincas del *Pla de Ciutat* se llamaban indistintamente viñas o torres. A menudo tenían viña, además del olivar que comenzaba en las pendientes de la sierra, y su núcleo solía ser una torre. Así, pues, la distribución de las casas de la alquería era la siguiente:

*Cambra de la torre*  
*Sala*  
*Cambra de la cuina*  
*Cuina*  
*Despensa*  
*Porxet*  
*Porxo o menjador*  
*Celler*  
*Pressora*  
*Casa de l'oli*  
*Pallissa*  
*Casa del molí*

Las tres primeras piezas cuentan con una o dos camas, aunque el hecho de que dispongan de arquibanco adyacente nos recuerda que son los auténticos dormitorios de la finca rústica. Cámara adjunta a la cocina es de menor categoría, puesto que la cama no dispone de cortinas. La sala juega el papel de centro del hogar porque guarda la vajilla señorial (de cacharrería valenciana, como la del albergue ciudadano), el recuerdo de la panoplia (lanceros, pavesina) y el escritorio con sus útiles (*bainots*, tintero).

Hecha esta advertencia, se debe añadir que, en la práctica, la cocina y el *porxo*, llamado comedor, se usan como tales por el personal de servicio o *companyia de la alquería*. En la cocina están los enseres indispensables para cocinar y yantar. Los trípodes para las ollas, las sartenes para freir y las astas para asar. Añádanse los lebrillos para lavar y la artesa para amasar el pan. La presencia de luminarias, que faltan en el *porxo*, hacen suponer que el *porxo* se usara quizás como comedor en verano y que la vida social transcurriera en la cocina, como acaece a menudo en tiempos posteriores en la payesía insular.

La despensa es, de hecho, el almacén general de la finca rústica, donde están los aperos de labranza del personal y de las bestias, el instrumental de reparación de los mismos, material de desboscar, despedregar y aserrar y artefactos para castigar a los cautivos. Aunque en aras de la verdad hay que decir que los porches vecinos cumplen igualmente este papel, como lo hemos visto hasta nuestros días hacer similarmente en la payesía.

*Pressora, celler y casa de l'oli*, tal como se describen, están funcionando en orden al cultivo de la oliva y de su cosecha; del vino apenas si hay un recuerdo. Como el inventario se extendió a mitad de agosto se acababa de recoger la cosecha de grano (70 cuarteras de trigo y 45 de cebada) y en espera de la recolección del aceite se guardaban almacenadas 12 cuarteras de este producto, procedentes del año anterior.

El granado de la alquería es escaso: tres asnos para el cultivo, siete bueyes de arada y dos toros. El gallinero está escasamente representado: ocho gallinas, cuatro gallos y una clueca. En la casa de Palma comparece una pareja de ocas. Son los animales que puede mantener, haciendo equilibrios, una finca de montaña.

Otra finca poseía nuestro mercader, la alquería de Benhoyir en el término de Alaró. Heredada de su hermano Antoni Pere y limitada con la alquería de propiedad de la familia Puigdorfila, en el actual término municipal de Consell. Había sido establecida con su escaso equipo (dos asnos, dos bueyes de arar) por un censo anual de 27 libras anuales (ca.). Mantenía, a medias un pequeño rebaño ovino.

Finalmente poseía Reial Pere diversos censos, unos suyos, otros pertenecientes a la dote matrimonial. Los primeros estaban ubicados especialmente en Pollensa (*L'Arbossar, l'Alboraiá, Valig, Crestaix*); los segundos, mucho más esparcidos, procedían del patrimonio de la familia de mercaderes Savila, a la que pertenecía su mujer.

#### *Inventario del mercader*

17-8-1383.- *Ciutat de Mallorca*

In Dei nomine.

Cum, ob doli maculam evitandam omnemque fraudis suspicionem tollendam, tutores, procuratores et hii qui bona incipiunt regere aliena, inventarium de ipsis bonis conficere teneantur, idcirco nos: Petrus

Bennasser, Arnaldus Torrella et Iacobus Sa-Fortesa, mercatoris, civis Maioricarum quondam, per eundem Petrum Regalem dati et assignati, Francesquine, pupille, filie comuni dicti Petri Regali quondam et domini Nicholaue, uxoris sue, viventi heredique universali dicti patris sui, ut patet indicto testamento dicti quondam Regalis Petri facto in posse Petri Ribalta, notarii Maioricarum, infrascripti, duodecima die mensis augusti, anno a Nativitate Domini MCCCLCCC tertio presenti et infrascripto (...) facimus inventarium seu reportorium de bonis omnibus et iuribus quae invenimus in hereditate dicti defuncti (...)

### 1.- *Hospitium*

El primo invenimus in dicta hereditate quoddam hospitium in quo dictum quondam Regalis Petri habitabat, situatum intus civitatem Maioricharum, in parochia et vicho sancti Iacobi, quod tenetur, prout in quoddam publico instrumento emptions facte de ipso hospicio per Guillermun Petri quondam, patrem dicti Regalis, facto et clauso auctoritate discreti Iacobi de Motremio (?) quondam, notarii Maioricarum, XVIII kalendas iulii, anno Domini MCCCL secundo, continetur.

Et affrontat, ex una parte, in vicho maiori Sancti Iacobi et, ex alia, in quodam carrarone Laurentii Bernardi quondam et, ex alia, in hospicio dicti Laurentii Bernardi quondam et, ex alia, in quodam hospicio quod nunc est domine uxoris Iohannis Savila quondam.

### 2.- *Camera*

Item, invenimus in camera dicti hospitii, in qua dictus defunctus iacebat, unum lectum postium scilicet septem postibus et cum marfica vetere viride.

Item, unum matalaffium listatum, oldanum, cum sotana viride.

Item, unum traverserium, listatum, de fluxello.

Item, tria auricularia de fluxello, cum cohopertis albis et botonis, scilicet, in duobus ipsorum, in duobus capitibus et, in aliis, in uno capite tantum.

Item, quasdam cortinas viridas circa parietem et cum *sobrecel* et *cortina* ante lectum.

Item, unam virgam ferri ipsarum cortinarum.

Item, unum ense cum vagina alba, in capite lecti pendentem.

Item, unum *stoig de pintas*, canabi viridis.

Item, unum arquibancum vetus unius caxiae, ante lectum, in quo invenimus res sequentes, scilicet:

Unam vanovam, ruptam et parvis valoris, de nudis.

Item, duas tovalliolas albas.

Item, aliam tovaliolam ruptam.

Item, duas tovalliolas longas oldanas, cum listis cotoni lividi in capitibus.

Item, tres tovallionos quasi novos, in una pecia, cum listis lividis de cotono in capitibus.

Item, unam vanovetam parvam, albam, *de brès*, oldanam.

Item, unum manile scacatum *de blanch et blau*, oldanum, *de banys*.

Item, unum par linteaminum de brino, trium telarum, mediocre.

Item, unum linteamen *de companya*, ruptum, duarum telarum et medies.

Item, invenimus in dictam cameran unum salomonen ferri, rotundum.

Item, quosdam *alambins* plumbi, cum cassola araminis.

Item, duos *lavacaps* ferri.

Item, unum librellum viride *de pestar*, mediocre.

Item, unum speculum sive *miray*, magnum rotundum.

Item, unum carnerium de *cavalcar*, corei crocei.

Item, unum *cubribanch*, oldanum.

Item, unum servitorium vitri, parvum.

Item, unum candelabrum ferri, longum, fixum in pariete.

Item, unum storium *d'espart*, depictum, vetus.

Item, unum cofretum parvum, cum launis leutoni, sine clavi.

Item, aliud cofretum parvum, depictum.

Item, unum *carnerol* panni, album.

Item, unam capcietam parvam depictam cum media canna *de frès*.

Item, mediam cannam panni de brino, novi.

Item, invenimus intus dictam cameram, unum *coffre* depictum, in quo invenimus vestes et raupas sequentes, scilicet:

Unum epitogium *fons de bota* dicti defuncti, magnum, panni *de cenre*, de florentino.

Item, unam *jaquam* seu supertunicale hominis, bipartitam, scilicet panni lividi et *de tonat* (?).

Item, unam gramasiam et capucium panni lividi, cum listis, de Mallines.

Item, unam gramasiam et capucium panni vermili, de Mallines.

Item, unum par caligarum hominis cum *polaynes*, panni vermili *de la terra*.

Item, unum capucium de *scarlatina*.

Item, mantellum et supertunicale domine uxoris dicti defuncti, panni de corea de Florentino, cum sindone viride listata in mantello, et cum *vayris*, scilicet uno *vayro* de longo, *en torn peus*, in supertunicali, et cum pelle *de aniyne* in ipso supertunicali.

Item, unum mantellum dicte domine panni lividi celesti, de Florentino, cum sindone viride, *oldana*.

Item, unum mantellum dicte domine panni de scarlatina de Florentino cum pelle *de vays*.

Item, unum epitogium dicte domine *de cavalcar*, panni *de la terra*, *de tenat*, cum sex botonis parvis perularum, *guallonats*.

Item, aliud *coffre* magnum, depictum, in quo invenimus res sequentes scilicet:



Unam *vanovam* primam, *de cotonina*, operis *de puntes*.

Item, unam mapam longam, mediocrem, cum una lista cotoni in capitibus.

Item, duas mapas longas novas, cum tribus listis amplis cotoni lividi in quolibet capite, in altera quarum erant, in uno capite, duo foramina *de cremadura*.

Item, quatuor tovallonos longos novos, textos, de cotono, cum una lista cotoni lividi in quolibet capite.

Item, alium tovallonum longum, novum, cum una lista, similiter, cotoni lividi, in quolibet capite.

Item, unam mapam longam cum una lista et listonis cotoni lividi in capitibus.

Item, duas mapas longas *oldanas*, rup'tas, cum listis cotoni in capitibus.

Item, alias duas mapas, useductas, cum listis cotoni in capitibus.

Item, unum tovalliolum longum, *oldanum*, cum listis cotoni in capitibus.

Item, unum tovalliolum parvum, cum tribus listis in capitibus.

Item, unam mapam, parvam, tabule rotunde, *de partera*, *oldana*.

Item, unam tovalliolum operatam de cirico circum circa, cum floccaturis cirici nigri.

Item, unam cohopertam auriculari, albam, cum floccatura fili albi.

Item, unam aljubam operatam de cirico nigro et vermilio, cum floccaturis cirici croei et vermilii.

Item, unam albanecham velluti vermilii, operatam de perulis, cum operibus *de àguiles* ad cirico.

Item, aliud *coffre* magnum, depictum, in quo invenimus res sequentes, scilicet:

Unum farcietum primum, depictum *trepas*, sine manicis.

Item, unam polandam magnam, panni *de burello*, cum folratam panni *de blanquet*, *oldanam*.

Item, unam gramasiam panni *de tenat de la terra*, cum botonis panni vermilii ante.

Item, unum epitogium magnum, bipartitum, panni de Mellines, viridi et violati, *oldanum*.

Item, unum *gonell*, bipartitum, panni nigri et *de tenat*, *oldanum*.

Item, unum *sach* bipartitum, panni lane *de la terra*, *tenat* et vermilii, *oldanum*, floratum panni de lino.

Item, unam *jaquam*, veterem, ruptam, bipartitam, panni lane *de burello* et nigro.

Item, unam gramasiam panni vermilii, *de la terra*, *fesa devant*, *oldanam*.

Item, unam tunicam domine, panni *de tenat de la terra*, *oldanam*.

Item, unum supertunicale domine, panni *de scarlatina*, vetus et *oldanum*, cum pelle *de vays entorn peus*.

Item, unum mantellum domine, panni viridi obscuri, de Mellines, oldanum, sine folratura.

Item, unum capucium bipartitum, oldanum, panni viridis et *de sanguinea*.

Item, unum *engirpeus de dossos de vays*, vetus.

Item, unam candeleriam parvam veterem.

Item, unum supertunicale domine, panni *de ceda*, veteris, lividi, *scorxada*.

Item, unam vanovam primam, *de puntas*, oldanam.

Item, unum lauderium sive farcietum, album cum *trepes* vermiliis.

Item, unum par caligarum panni nigri, hominis, cum *polaynes*.

Item, unam capam hominis, panni mixti, oldani *de la terra*.

Item, unum supertunicale domine, bipartitum panni vermiliis et *de sanguinea*, vetus, *scorxada*, cum *entornpeus de vayres, vey*.

### 3.- Aula

Item, invenimus, in aula dicti hospicii, unum caxonum parvum, cum actis et aliis scriptis.

Item, unam caxiam magnam, *d'alber*, cum scriptis.

Item, unum arquibancum, vetus, trium caxiarum, vacuum.

Item, unam caxiam *de ciprés*.

Item, unam vanovam oldanam, grossam, operatam *de myleresos*.

Item, aliud arquibancum duarum caxiarum, cum scriptis, in altera ipsarum caxiarum, et in altera ipsarum caxiarum, invenimus unam mantellatam *de vays*, valde veterem, ruptam.

Item, unum armarium de plich, magnum, depictum. Et intus invenimus:

Sex coxinos *de parteratge* de plumba, operatos de cirico nigro, cum botonis cirici nigri, planis in capitibus.

Item, duo auricularia, parva, de fluxello, sine cohoptertis.

Item, unam cohoptertam auricularis, operatam de cirico vermilio et nigro cum floccatura cirici croeci et vermiliis.

Item, unum *sobresenyal* canabi nigri oldani cum una barra crocea a *travessos*.

Item, unum *perfill de cuxins d'encortinar*, depictum operis *de ras*.

Item, unum calguerium *de partera*, palme, depictum.

Item, unam vanovam grossam, veterem, ruptam, barratam.

Item, quasdam *cuyrassinis*, cohoptertas de sindone livida.

Item, unam *aljubam* panni lini, albam, veterem ruptam,.

Item, unum *cubrilil* staminis, depictum, vetus et ruptum.

Item, unum par linteaminum brini oldanorum, de tribus telis quodlibet, cum *denteys et randam*.

Item, aliud par linteaminum de brino, mediocrum, de tribus telis.

Item, unam vanovam magnam *de cuyas*, useductam.

Item, unum servitorium fustis, rotundum, depictum, *de partera*.

Item, duas telas *de cotó* veteres, abtas *a pestar* seu ad cooperiendum panes.

Item, desuper dictum armarium, unam cohoptertam plumbe, parvam, depictam scacatam.

Item, octo coxinos *de seura*, veteres et ruptos, cohoptertos panni lane, depicti, rupti et veteris.

Item, unum *cubribanch*, vetus, de pictum.

Item, unum *cubrilít* staminis, *scacat*, vetus et ruptum.

Item, unum manile staminis, scacatum *d'anar a bany*, vetus et ruptum.

Item, unum traverserium parvum, de plumba, *scacat*, vetus.

Item, unum auriculare parvum, *de fluxello*, sine cohopterta.

Item, unum cohoptertorium pellium, putrefactum et ruptum.

Item, unum arquivancum duarum caxiarum quasi novum; in altera quarum caxiarum, invenimus:

Decem *pots* terre, vacuos, inter magnos et parvos, abtos ad tenendum confecta.

Item, unam salseriam terre, depictam, mediocrem. Et, in altera dictarum caxiarum, invenimus:

Unam capsam rotundam, parvam sine cohopterta.

Item, unum torocium sindonis, viridi, veteris.

Item, unum panerium palme parvum cum ancía.

Item, invenimus, in dicta aula, unam matalaffium parvum, oldanum cum cohopterta alba listata et cum sotana livida.

Item, aliud matalaffium magnum, viridum, cum sotana livida, mediocre.

Item, aliud matalaffium scacatum, magnum, cum sotana viride.

Item, aliud matalaffium magnum, canabi, albi desuper et interius.

Item, unum oratorium magnum cum tabernaculo fustis, depicto cum signis dicti defuncti et domine matris sue.

Item, unum pàvesium longum, vetus, in pariete pendentem, cum signis dicti defuncti.

Item, duo candelabra ferri, unum magnum et aliud parvum.

#### 4. *Comestorium*

Item, invenimus in comestorio sive *menjador* dicti hospitii, unum arquivancum vetus, quinque caxiarum, fixum in pariete reddens scannum sine postibus versus parietem.

In altera quarum caxiarum erant quatuor *massos* lini et XV serros, et in altera dictarum caxiarum invenimus septem *grassals* et unum *tayador de stany*.

Item, unam capciam rotundam fustis, magnam cum cohopterta.

Item, duodecim *grassals* fustis, parvos.

Item, unum bacinum vetere, parvum, operis de Malicha.

Item, unam ydrietam parvam, viridem, terre, cum tribus ansibus.

Item, quator scutellas depictas, terre, operis de Valencia.

Item, unum morterium terre parvum.

Item, unam ollam parvam terre *cuscusseriam*.

Item, in altera dictarum caxiarum, unum *ambut*, fractum.

Item, quasdam balancias palme, parvas, cum batxio fustis sine cordis.

Item, unum calguerium palme parvum, vetus, depictum.

Item, unam *rayam* ferri fractam.

Item, unam libram ferri.

Item, unum *day* fractum.

Item, in altera dictarum caxiarum, unam *sanalliam* parvam, primam, de palma, cum duabus ansis.

Item, quosdam *lancers* fixos in pariete.

Item, duos *glavis*.

Item, duas lanceas.

Item, unam *manayram*.

Item, sex pavesios inter magnos et parvos, pendentis in pariete.

Item, duas ballistas parvas.

Item, unam ballistam magnam.

Item, unum pannum depictum *de pinzell*, parvum, vetus.

Item, unum speculum rotundum, magnum.

Item, unum candelabrum ferri, longum, fixum in pariete.

Item, unum storium parvum, depictum, circa parietem sive *a les spatles*.

Item, unam mensam longam, fustis *d'evet*, cum pedibus.

Item, unum scannum longum cum quator pedibus.

Item, duas catedras fustis.

Item, sex *stormias* corei veteres, scilicet quator *de cordovà* et duas *de botana*, virmilias.

Item, duas *stormias* corei veteres, scilicet quator *de cordovà* et duas *de botana*, virmilias.

Item, duas *stormias* palme, veteres.

Item, unum *refradador* terre, rotundum, depictum.

Item, unam mensam rotundam, parvam, veterem, fractam.

Item, tres *alcorsins* sive *banquetes de Flandres*, cum tribus pedibus quilibet, veteres.

##### 5.- *Reracambra*

Item, invenimus in quadam domo vocata *reracambra*, unum lectum postium, vetus, cum quadam marfica parva, vetere, rupta.

Item, unum linteamen stupe, ruptam, trium telarum.

Item, unam vanovan parvam, veterem, ruptam, parvi valoris cum operibus *de roses*.

- Item, unum fognum ferri, magnum, quadratum.  
 Item, quasdam *cuyrassin*as, folratas corei virmilii, parvi valoris.  
 Item, quasdam coreaceas magnas, cum cohopena canabi albi.  
 Item, quasdam manicas *de cuyrassa*, veteres.  
 Item, unum gorgeri *de maya* vetus.  
 Item, unam capellinam ferri, genovescham.  
 Item, unum *cap de maya*, vetus.  
 Item, duas manichas *de maya*, veteres.  
 Item, unam axiam.  
 Item, unum traveserium listatum, parvum, de plumba.  
 Item, unum trocium marfiche, ruptum, vetus.  
 Item, unam rateriam fustis.  
 Item, unam cohopenam matalaffii, listatam, veterem, ruptam.  
 Item, unum *cubril*it panni lane, virmilii, ruptum et *arnat*,  
 Item, unam *catiffetam*, parvam, ante lectum, veterem.  
 Item, unum manile, ruptum, parvi valoris.  
 Item, unum trocium cohopenarii, putrefactum et ruptum parvique valoris.  
 Item, unam cohopenam travesserii, veterem, cum listis in capitibus parvi valoris.  
 Item, unum trocium vanove, ruptum, parvi valoris.  
 Item, unum auriculare de plumba sine cohopena.  
 Item, unum bacinum leutoni, rotundum, parvum, sine ancia.  
 Item, duos *petges de lit*.  
 Item, duas poste, amplas, portandi panes ad furnum.  
 Item, unam concham leutoni, magnam, rotundam, cum duabus ancis.  
 Item, alium bacinum leutoni, rotundum, sine ancia.  
 Item, unum trocium de *catiffa*, vetus, ruptum.  
 Item, unam tabulatam parvam, longam, cum pedibus in ea fixis.

#### 6.- *Despensa*

- Item, in quadam domo vocata *despensa*, duos libellos viridos, *plantats*.  
 Item, unam *fanyadoriam* fustis.  
 Item, unum trocium de *marbre*, virmilium, ruptum.  
 Item, unum *sach de lana* duarum quarterarum, vacuum, abtum ad portandum bladum ad molendinum.  
 Item, aliud *sach* lane, simile predicto, cum media quarteria farine frumenti, vel circa.  
 Item, unum calestonum ferri.  
 Item, unum arqubancum unius caxie, cum duabus quarteriis farine frumenti, vel circa.  
 Item, una telam *de cenyal*, cohopenarii panes.  
 Item, unum *vernizat*, fractum.

Item, tres telas *de cotonina*, abtas ad cooperiendum postes panis.

Item, duos maniles parvos, veteres, ruptos, cum una lista alba in quolibet capite.

Item, unum taratantarum de ceda, parvum.

Item, duas sanallias palme, grossas, cum ancis, qualibet de miga quartera.

#### 7.- Camera superior de la torra

Item, invenimus in quadam camera superiori *de la torra*, unum lectum novum postium, *encaxat*, plenum palleis sine marfica.

Item, unum matalaffium parvum, canabi albi.

Item, unum traverserium parvum, vetus, *squinsat*, album et listatum.

Item, unum scannum, longum, cum pedibus ante lectum.

Item, unam conqueam parvam araminis, fractam, cum uno anulo.

Item, unam scutellam magnam de Malicha, cohoptoratum.

#### 8.- Terramen

Item, invenimus, in terramine, sex postes lecti, parvas, veteres cum uno *petge*.

Item, tria *storia de spart*, operis de Tunis, vetera, rupta, parvis valoris.

Item, tria *storia de spart d'Alacant*, vetera, rupta, parvi valoris.

Item, duas bonetas flandeschas, corei, ruptas, veteres.

Item, unum barrile *desfonat*, vetus.

Item, unum par ancerum sive *d'ochas*.

#### 9.- Coquina

Item, invenimus, in coquina dicti hospitii, unam concham leutoni veterem sine ancia.

Item, unum arquibancum vetus, putrefactum, duarum caxiarum.

Item, unam conquetam parvam, araminis, cum duabus ancis, abtam ad dandum comedendum gallinis.

Item, unam alfabiam terre, tenendi aquam.

Item, unam tassiam araminis, parvam, trahendi aquam *de alfàbia*, cum *mànech*.

Item, unam cohoptam rotundam, fustis, dicte alfabiè.

Item, unam gerram terre portandi aquam.

Item, quosdam *fogons de cuynar*.

Item, unam portadoram, fustis, veterem parvique valoris.

Item, unum *cossi* sive bugaderium magnum, *enserpeyat*.

Item, octo scizoria fustis, inter magna et parva.

Item, tres boxos fustis.

Item, quator *cuyerias* fustis.

Item, unum morterium lapidis valde parvum.

Item, unum *almut* fustis.

Item, duo lumanaria ferri.

Item, unam sartagine[m] magnam, araminis.

Item, aliam sartagine[m] parvam, araminis.

Item, unam giratoriam.

Item, duo verva, parva, ferri.

Item, duas craticulas ferri, fractas.

Item, unam ollam de cupro, cum pedibus et ancia, perforatam.

Item aliam ollam de cupro, cum ancis.

Item, unum calderonum araminis, sine ancia.

Item, unum *manador d'asts*, ferri.

Item, quosdam tripodes magnos, ferri, coquinandi.

Item, unum morterium lapidis, magnum, cum ancis.

Item, quatordecim scutellas terre, parvas, operis de Valencia.

Item, duodecim scizoria terre, inter magna et parva, operis de Valencia.

Item, unum scizorium fustis, magnum.

Item, unum taratantarum de *serras*.

Item, unum scannum, rotundum, cum quatuor pedibus.

Item, unum *pagès* fustis.

Item, unam calderiam magnam, cum ancia.

#### 10.- *Quaedam domus inferior*

Item, invenimus in quadam domo inferiori, novem *alfabias* terre, magnas, de Valencia, abtas ad tenendum frumentum seu oleum, que erant vacue.

Item, unum *torn* neendi lanam.

Item, unam *gerram* viridem, cum ancis.

Item, aliam *gerram* viridem, cum ancis.

Item, unam alfabetam parvam, abtam ad tenendum *lexiu*.

Item, unum armarium fustis, pendens in pariete cum quatuor mediis.

Item, unum *torn* neendi, fractum.

Item, unam *canalliam* palme, veterem, cum duabus ancis.

Item, unum lumanerium ferri sine cuya.

#### 11.- *Alia domus inferior*

Item, in quadam alia domo inferiori, septem *alfabias* terre de Valencia, magnas, veteres, abtas ad tenendum oleum.

Item, alias decem *alfabias* terre, de Valencia, magnas, novas, abtas ad tenendum oleum seu frumentum, quae omnes decem *alfabie* erant vacue.

Item, duos panerios virgarum, *enserpeyats*.

12.- *Intrata*

Item, in intrata dicti hospitii, unam alfabiam parvam olieram, vacuum.

Item, unam mensam rotundam, magnam, de noguerio.

Item, unum poaleo fustis, serviens ad auriendum aquam de puteo qui ibi est.

Item, quosdam *lavamans* leutoni, rotundos, veteres, pendentes in capite gradarii cum una catena ferri.

Item, duo scanna longa cum quatuor pedibus.

Item, unam *tayam* cum cordulis canabi, pendentem in intrata predicta.

13.- *Quaedam domus inferior*

Item, in quadam domo inferiori, in qua iacent servi, unam *alfabiam* terre, fractam.

Item, aliqua trocia *de fustam*, vetera.

Item, unum storium *de spart*, pilosum, vetus, magnum.

Item, unam *perxam* de pi, longa, veterem.

Item, unam tabulam veterem, cum quatuor pedibus.

Item, duo trocia flaciatarum, vetera, rupta, deservientia dictis servis.

Item, unum lumanerium ferri sine cuya.

Item, unum *bast* asini, vetus.

Item, duo storia pilosa, mediocra.

14.- *Quaedam camera inferior*

Item, in quadam camera inferiori, unum lectum postium, cum marfica veteri canabi albi.

Item, unum matalaffium parvum, vetus, listatum, cum sotana livida.

Item, unum traverserium parvum, vetus, listatum, de plumba.

Item, unum par linteaminum brini, oldanorum, de tribus telis.

Item, unam vanovan valde primam veterem, parvam, operis de Sicilia.

Item, unum scannum longum, cum pedibus, ante lectum.

Item, duos storia *de jonchs*, vetera, circa parietem.

Item, unum coffre vetus, fractum, parvi valoris.

15.- *Stabulum*

Item, in stabulo sive *stable* dicti hospitii, unam *mulam de cavalcar*, pili *rodat*.

Item, unam sellam dicte mule, quasi novam.

Item, duos frenos ipsius mule, unum quasi novum et alium quasi veterem.

Item, quosdam *corbayons de tirar lenya*.



16.- *Sclavi*

Item, invenimus, in dicta hereditate, unum servum vocatum Maffumet, nationis turchorum.

Item, alium servum, vocatum Toder, nationis de *burgars, malaltis*.

Item, alium servum, vocatum Taymas, nationis tartrorum.

Item, alium servum, vocatum Baxà, nationis tartrorum.

Item, alium servum babtizatum, nigrum, vocatum Anthonius.

Item, alium servum grecum, vocatum Georgius.

Item, alium servum sardum, vocatum Còntino.

Item, unam servam tartrorum, vocatam Caterina.

Item, aliam servam nationis de *burgars*, vocatam Cali, *malaltissam*.

Item, unum servum sardum, vocatum Iohannes, quem domina Nicholaueta, uxor dicti quondam Regalis Petri, asserit esse suum.

17. *Alqueria*

Item invenimus in dicta hereditate quandam alqueriam cum olivari, orto et quodam trocio vinee et cum casamento in omnibus suis terminis et pertinentiis universis, quas dictus quondam Regalis Petri, in alodium franchum, habebat et possidebat, in termino plani civitatis Maioricarum, satis prope parrochiam de Bunyola, cum expleto quod est in dicto trocio vinee satis modico. In dicta vinea et in casamento dicte alquerie invenimus bona sequentia:

18. *Camera de la torra*

Primo, invenimus in camera de *la torra* unum lectum postium *encaxat*, cum *canyissada* inferius, plenum palearum, sine marfica.

Item, unum matalaffium oldanum viride magnum.

Item, unum traversserium de plumba, album, cum una lista in quolibet capite.

Item, unam flassiatam magnam, albam.

Item, unum storium vetus, longum, scacatum, circa parietem.

Item, unam cortinam ante dictum lectum, canabi viridis.

Item, unum *stoig de pintes*, canabi, viridis, parvum.

Item, unum arquibanchum unius caxie, vetus, ante dictum lectum, vacuum et sine *sobrepany*.

Item alium lectum postium, *encaxat*, cum postibus inferius, plenum palearum, sine marfica.

Item, unum matalaffium canabi viridis, cum sotana alba, vetus.

Item, unum traversserium parvum, de plumba, cum listis *a través*, parvi valoris.

Item, duo trocia vanovarum ruptarum, vetera et parvi valoris.

Item, unam cortinam canabi viridis, veterem et ruptam, cum rosis de *oripell*, parvi valoris.

Item, unam caxiam fustis, abtam ad tenendum frumentum.

Item, unum coffre, vetus, *ferrat*, sine *pany*, parvi valoris.

Item, unam mapam longam, cum listis de cotone, veterem, ruptam, intus dictum coffre.

Item, unum cirietum parvum, cere albe.

Item, *decem* serros lini *pantinat*.

Item, unam caxiam *de scrits*, de noguerio, cum anulis circum circa, intus quam erat circa *una barcella de lavor de li*.

Item duo candelabra parva, *de coure*.

Item una *cenderiam* et unum *filat*, parvum, fili canabi.

Item, unum *boxart* parvum.

### 19. Aula casamenti.

Item, invenimus in aula casamenti dicte alquerie, uum lectum novum, postium, *encaxat*, cum *canyissada* inferius, plenum pallearum, sine marfica.

Item, unum matalaffium canabi viridis, cum sotana alba, parvum.

Item, unam trossetam de fluxello, veterem, albam, cum listis.

Item, unum traverserium, listatum *a travers*, de plumba.

Item, unum par linteaminum de brino, trium telarum, oldanorum.

Item, unam vanovam de nudis, primam, veterem et ruptam.

Item, unum par de coxins, de plumba, cum cohoptis albis.

Item, unum storium depictum, circa parietem.

Item, unam cortinam lividam, veterem, cum floribus de liri croceis, arnatis.

Item, unum arquibanchum unius caxie, ante dictum lectum, parvi valoris.

Item, duodecim scutellas terre, operis de Valencia.

Item, sex *tayadors* terre, parvos, dicti operis de Valencia, intus dictum archibancum.

Item, unum scriptorium fustis vetus.

Item, unum matalaffium viride, novum, desuper dictum scriptorium.

Item, unam vanovam, primam, veterem, ruptam, parvi valoris.

Item, unum pavassetum parvum, depictum, cum figura Sancti Georgii.

Item, quinque *faus de segar*.

Item, unam *corbellam*.

Item, unam *gabiam de fil d'aram de pichroigs*.

Item, quosdam *lancers* parvos, fixos in pariete.

Item, unam lanceam veterem.

Item, unam palam fustis *de forn*, parvam, novam.

Item, quosdam *baynots redons*, parvos, cum *tincter*, parvi valoris.

Item, unum trocium de *fuyla de spasa*, cum uno trocio *de beyna*.

Item, unum trocium, postis, parvum, cum computo Pasche.

Item, unum *barrubi*.

Item, duos *filats de tords*, cum suis *canéis*.

Item, duas sanallias palme cum ancis: unam parvam et aliam mediocrem, cum media quarteria amigdalarum sive *d'amel.les* vel circa.

Item, unum oratorium parvum, stans in pariete, vetus, cum duabus imaginibus.

#### 20.-Camera de la cuyna

Item, invenimus, in quadam camera *de la cuyna* dicte alquerie, unum lectum postium, *encaxat*, cum *canyissada* inferius, plenum pallearum sine marfica.

Item, unum matalaffium vetus, ruptum, canabi viridis et albi, parvum.

Item, unum traverserium parvum, vetus, ruptum de plumba, listatum.

Item, unum *cobortoret* parvum, *de bort*, vetus, ruptum.

Item, unum arquibanchum parvum, duarum caxiarum, vetus, parvi valoris.

Item, duas postes fustis, veteres.

Item, unum candelabrum ferri, parvum, fixum in pariete.

#### 21 Coquina.

Item, invenimus, in coquina dicte alquerie, unam tabulam longam, veterem cum pedibus.

Item, unam postem *de pastar*, parvam.

Item, unam palam ferri, fractam.

Item, unam conquetam *de leutó*, fractam.

Item, unum bacinum leutoni, rotundum, fractum.

Item, duas sartagine: unam magnam ferri, fractam, et aliam *d'aram* parvam.

Item, unam giratoriam.

Item, unam calderetam.

Item, unam ollam magnam de cupro, cum ancia.

Item, unam ollam de cupro, parvam, cum suo *ganxo* ferri *a levar del foch*.

Item, quatuor lumanaria ferri.

Item, unum manador *d'asts* ferri, cum tribus pedibus.

Item, quosdam tripodes ferri, coquinandi, cum duobus pedibus tantum.

Item, unum morterium lapidis, magnum.

Item, aliud morterium lapidis, parvum.

#### 22.- Despensa

Item, invenimus in quadam domo dicte alquerie, vocata *la despensa*, sex *càvechs* magnos.

Item, unum cavaguellum, parvum.

Item, alium cavaguellum parvum, fractum.

- Item, quatuor *axades*.  
 Item, unum *fes*.  
 Item, unam securim magnam.  
 Item, unam *axola*.  
 Item, unam *day*.  
 Item, unum martellum parvum.  
 Item, unum *parpal* ferri, grossum.  
 Item, unum *tayant* parvi valoris.  
 Item, septem *reyas* bonas.  
 Item, tres raterias.  
 Item, unum *poale* araminis, cum uno trocio catene ferri.  
 Item, XVII armellas ferri aratri, inter sinceras et fractas.  
 Item, tres *scarpras* et unam gubiam ferri.  
 Item, quasdam *tanayas* ferri, parvas.  
 Item, duas barrinas magnas.  
 Item, unam barrinam parvam.  
 Item, unam planam parvam.  
 Item, unum *pich de molí*.  
 Item, unum cavaguellum parvum.  
 Item, unum *ast* ferri, magnum.  
 Item, alium *ast* ferri, magnum.  
 Item, unum morterium de cupro, fractum, cum sua manu.  
 Item, unam ferramentam corei cum quibusdam tenallis ferri parvis.  
 Item, unum coltellum, parvi valoris, sine vagina.  
 Item, unum *strigol*.  
 Item, unam lanceam.  
 Item, unum *sercapou* ferri.  
 Item, unam gabiam de *pichroigs*.  
 Item, unam serram magnam, arboreriam.  
 Item, unam serram maneriam.  
 Item, unam serram parvam, de *empeltar*.  
 Item, unam ballistam.  
 Item, unum *croch*.  
 Item, unum *lavacap* ferri.  
 Item, duo candelabra ferri.  
 Item, unum *collar* et duas manillas ferri.  
 Item, unam *gavetam* fustis fractam cum aliqua ferramenta, vetera et fracta.  
 Item, unum calestonum ferri, pendentem in uno trocio catene ferri.  
 Item, unam *rovam* lapideam.  
 Item, mediam *rovam* lapideam.  
 Item, unum librellum magnum de *pestar*, lividum.  
 Item, tres *aguyades* cum *restells*.  
 Item, unum tabulerium de *taules*, cum tabullis.  
 Item, unam vegetem de *mena*, veterem, *desfonada*.

Item, unum *cubell*.

Item, unum *carratellum*.

Item, unum *sèrcol de ferro* cum ancia, quod servit ad dictam calderiam scriptam in coquina.

Item, unum scizorium fustis, magnum.

Item, duo scizoria fustis, parva.

Item, duo *taratantara*: unum de *serris* et aliud de seda.

Item, duos *arquibanchs* veteres, duarum caxiarum quodlibet.

Item, unum *jou* novum, cum una trasegua.

Item, unum arerium vetus.

Item, unam mapam longam, veterem, parvi valoris.

Item, unum tovalliolum, parvum, *squinsat*.

Item, unam tovalliolum parvam, cum listis in capitibus, ruptam.

### 23.- *Porxet inferior*

Item, invenimus in quodam *porxet* inferiori dicte alqueria, duas *vegetes de mena, fonades*.

Item, unam *vegetem de mena, desfonada*.

Item, duos *carratellos, fonats*.

Item, unum *carratellum desfonat*.

Item, tres *civeras*.

Item, unum par de *corbeyons padrers*.

Item, duas *portadorias* cum ancis ferri.

Item, *un cep* fustis de *catius*.

Item, unum *jou ovium*.

Item, unum *garbellum garbellandi* terram.

Item, unam mensam rotundam, veterem, fractam.

Item, unum scannum longum, cum quatuor pedibus, vetus, fractum.

Item, unam *tayam* furnitam, *de collar sachs*.

### 24.- *Porticum inferiore sive menjador*

Item, invenimus in porticu inferiori sive *menjador* dicte alquerie, tres *barrillos* parvos, *fonats*.

Item, unam tabulam longam, *de pi*, cum suis pedibus.

Item, aliam tabulam longam, veterem, sine pedibus.

Item, tres *jous* furnitos cum *treseguins e axenguers*.

Item, quasdam *sconellas*, parvas.

Item, tria *aratra* sive *aradres*.

Item, quatuor *cayrats*, veteres.

Item, aliquam fustam veterem.

Item, unum *cavall fust*, parvum.

Item, unam sellam equitandi, parvam, veterem.

Item, quatuor *odres oliers*, vacuos.

Item, duas *pichas* parvas gallinearum, lapideas.

25.- *Lo celler*

Item, invenimus in quadam domo dicte alquerie, vocata lo celler: Unum cupum mediocrem, cum tribus *congrenys* et cum uno *canyís*.

Item, unam scalam longam.

Item, XIII *furchas de ventar blat*.

Item, duas *alfábias olieras*.

Item, duos *garbella de porgar blat*.

Item, unum *ambut magnum, de trescolar*

Item, tres *raterias novas, ferri*.

Item, unum *barrile magnum, desfonat, vetus*.

Item, unum *trocium parvum postis de noguerio, abtum a fanyadore*.

Item, unam *postem cum duobus pedibus et cum uno trocio marfiche et cum uno traverserio parvo, veteri, rupto, in quo jacebat quidam servus*.

26.- *La pressora*

Item, invenimus, in *pressora* dicte alquerie, unum *rotlo* com sua *scutella* faciendi oleum.

Item, quinquaginta *sportinos*, veteres, abtos ad faciendum oleum.

Item, duas *biguas* faciendi oleum, cum suis *quintaribus*, cum tribus *capitibus de quintars de canem* et cum *capitibus de corriola* sive de *canela*.

Item, sexaginta quinque *alfabias* mediocres, abtas ad tenendum oleum.

27.- *La casa del oli*

Item, invenimus, in domo vocata *la casa del oli*, dicte alquerie, sexaginta novem *quarterias* et *mediam frumenti*, collectionis anni presentis dicte alquerie.

Item, quadraginta quatuor *quarterias ordeí*, collectionis dicte alquerie anni presentis.

Item, quatuor *alfábias migenserias, olierias*, altera quarum erat *media olei* seu in ea erant circa *duodecim quateras olei*.

Item, quandam *alfabiam parvam, olieriam*.

Item, unam *gerram* mensurandi oleum.

Item, unum *storium palme, rotundum, abtum ad purgandum blandum*.

Item, aliud *storium magnum, pilosum, vetus*.

Item, duas *palas fustis, abtas a palegar blat*.

Item, *mediam quarteriam fustis mensurandi bladum*.

28.- *Els animals*

Item, invenimus, in dicta alqueria, tres *asinos*: duos videlicet *pili albi* et unum *pili nigri*.

Item, duos *basts* dictorum asinorum.

Item, invenimus, in ipsa alqueria, novem boves, scilicet septem *àrechs* et duos *braus*, quorum VIII erant pili vermili et unus pili nigri.

29.- *Payissa*

Item, invenimus quandam domum sive *payissa* dicte alquerie, semiplenam vel quasi, palearum *ordi* vel frumenti.

30.- *Domus del molí.*

Item, in quadam domo vocata *del molí*, dicte alquerie, unum molendinum bestie cum suo furnimento.

Item, duodecim furcos alleorum iniuntorum, collectionis dicte alquerie.

Item, unum cunabulum sive bres fusti.

31.- *Volàtils*

Item, invenimus, in ipsa alqueria, quatuor paria gallinarum et quator gallos.

Item, undecim paria pullorum parvorum, qui adhuc ibant retro *locham*.

32.- *Scriptorium hospitii civitatis*

Item, invenimus, intus scriptorium hospitii civitatis dicti quondam Regalis Petri:

Unum par de *gamberas* ferri, magnas, veteres.

Item, unam servicem ferri.

Item, unam *faus* sicandi bladum.

Item, quatuor candelabra *de march*.

Item, unum *rebeu* cum suo archu de canya.

Item, tres *grillons* ferri, parvos.

Item, quasdam farinas ferri.

Item, unam massam fustis, parvam, *de scriptori*.

Item, unum *trepant*.

Item, duas forfices ferri, magnas, veteres.

Item, alias forfices parvas, *de scriptori*.

Item, quatuor *streps* ferri, equitandi.

Item, quinque *serpons*, inter rotundos et *de brocha*.

Item, unum *pany* ferri, magnum.

Item, aliud *pany* ferri, fixum in quodam trocio postis.

Item, XV petias vel circa, *de viratons*, *de fletxes* e *de matrassos*.

Item, duos *cadenats* ferri parvos, unum *morisch* et alium *flandesch*.

Item, quasdam balancias parvas, ponderis *de reyal*.

Item, unum alium *rebeu*, parvum.

Item, unum candelabrum ferri, parvum, rotundum, *de scriptori*.

Item, unum inlaustorium sive *tínter*, plumbi, rotundum, parvum.

Item, alias forbices *de scriptori*, parvas.

Item, sex tabulas parvas scribendi de cera et *de blanquet*, parvi valoris, cum cohoptis corei.

Item, duas brillas, parvi valoris, fractas.

Item, unum *ast* ferri, parvum.

Item, unum *pitrale* corei, bestie, parvi valoris.

Item, duas tabulas cere viridis, scribendi, *flandeschas*.

Item, unam buxolam parvam.

Item, unam sanallietam parvam palme, cum duobus *volantins* et unam *lençam*.

Item, unum par de *serpons de roda*, veteres.

Item, unam catenam ferri, cum *collar*.

Item, unam calciam ferri, *de catiu*.

Item, unum ferrum planum, ad modum calcie ferri, *de catiu*.

Item, unam serram parvam.

Item, aliquam ferramentam veterem et aliquas *frasques*, parvi valoris.

Item, quasdam bonetas canabi albi, *de scriptori*.

Item, unum scriptorium fustis cum cohopta canabi viridis.

Item, unum scannum fustis, cum quatuor pedibus, parvum, ante dictum scriptorium.

Item, unam catenam ferri, magnam.

Item, unam caxiam *de scrits*, *de noguerio*, cum diversis scripturis, intus ipsam caxiam.

### 33.- *Blata*

Item, invenimus, in dicta hereditate, unum cohoptorium de sendat, barratum, vetus, cum barris croceis et vermiliis.

Item, unam taceam argentario de auratam, cum "*agnus dei*" ab *Ihs*, ponderia sex unciarum vel circa.

Item, duas taceas argenti, albas, ponderis octo vel novem unciarum, inter ambas.

Item, aliam taceam albam, parvam, *d'infants* argenti, non boni neque legis.

Item, unam ollam de cupro, magnam, cum ancis coquinandí.

Item, unum perfil *de migvayres*, vetus, sine supertunicale.

Item, duo cloquearia argenti.

### 34.- *Collita*

Item, invenimus, in dicta hereditate, medietatem expleti anni presentis, vinee, quae fuit Nicholay Sevila quondam, soceri dicti Regalis Petri quondam, quam vineam domina Nicholava, uxor dicti quondam Regalis Petri, constituerat, sub certa conditione, in dotem dotalem (sic) et inextimatam ipsi Regali, similiter cum medietate ususfructus et expleti dicte vinee constante eorum matrimonio, que medietas dicti expleti



pertinet dicte hereditati ex pactis nuptialibus dicti quondam patris sui et dicte domine Nicholave, uxor sua, matris ipsius heredis, contentis in eorum sponsalicia, facto in posse discreti Petri de Torderia, notarii publici Maioricarum XXIII die mensis octobris, anno a Nativitate Domini MCCCLXXV.

### 35.- *Domus vici dels Mariners*

Item, invenimus quasdam domos situatas intus civitatem Maioricarum in parochia Sti. Nicholai, in vicho vulgariter nuncupato *dels mariners*, quas dictus quondam Regalis Petrus emit a Petro Tàrrega, autore, manumisso domine Rose, uxoris Iohannis Cabanes quondam, cum instrumento facto et clauso, auctore Andree de Plandolito, notario publico Maioricarum, XXVIII die mensis februarii, anno a Nativitate domini MCCCLXXX tertio. Quae domus tenetur, prout in ipso instrumento continetur, sub alodio et directo dominio domus Hospitalis Sti. Iohannis Ierosolimitani, ad sextum de laudimio et ad censum XXIII solidorum annue solvendorum, in festo beati Michaelis mensis septembris; tenetur etiam sub alodio per Laurentium Durandi, curritorem, ad censum XXIII solidorum annue solvendorum, in festo Pasche Domini.

Et affrontantur, dicte domus, ex una parte, cum domibus Bernardi Masqueroni, et, ex alia, cum via publica et, ex alia, cum domibus d'en Flor, et, ex alia, cum transitu Riarie civitatis, et, ex alia, cum domibus heredum domine Na Creus, in quibusquidem domibus supradictis, dictus quondam Regalis Petri fecerat cellarium, pro vendendo vinum procedens ex medietate sue expleti dicte vinee.

Et, in quibus, invenimus octo vegetes magnas, vacuas, que sunt domine Magdalene, uxoris Nicholay Savila quondam, socrus dicti Regalis, quas vegetes dicta domina, nobis, dictis tutoribus, accomodavit, et, in dicto cellario, dimisit pro mittendo, in eis, vinum anni presentis, tamen quod pracedet ex medietate dicti expleti dicte vinee, et, quas, sibi, reddere et restituere debemus et tenemus incontinenter, cum dictum vinum fuerit venditum, et ipse vegetes erunt vacue, cum dictus Regalis haberet solum usum fructum dictarum vegetum de vita sua, prout, in suo sponsalicio et dicte domine Nicholave uxoris sue, continetur.

Item, invenimus, in dicto cellario, duas vegetes parvas vacuas quarum utraque est continentie CL quarteriorum vini vel circa.

### 36.- *Domus in parochia Sti. Iacobi*

Item, invenimus, in dicta hereditate, quasdam domos, situatas intus civitatem Maioricarum, in parochia Sancti Iacobi, retro hospitium Ugueti Serra quondam, quas, domina Dulcia, uxor Iohannis Nigri mercatoris, civis Maioricarum, avia materna dicti quondam Regalis Petri, eidem Regali, donavit, cum instrumento facto in posse Simonis de Campis, notarii Maioricarum, septima die ianuarii, anno a Nativitate Domini

MCCCLXX primo. Que domus tenetur et affrontatur, prout, in ipso instrumento, continetur.

*37.- Alqueria in parrochia de Alaró*

Item invenimus in ipsa hereditate quandam alqueriam quae est in parrochia de Alarono vocatam Benhoyir, quam dictus quondam Regalis Petri habebat et possidebat, nomine hereditario Anthonii Petri quondam fratris sui. Que tenetur, sub dominio et alodio venerabilis Anthonii de Podio Orfila, civis Maioricarum, ad laudimium et ad censum octo librarum et XVI solidorum, quolibet anno solvendarum, videlicet VIII libras in festo Natalia Domini et XVI solidos in festo Sancti Michaelis. Tenetur etiam, per eundem Anthonium de Puigdorfila, ad censum trium caponorum et triginta duorum quartanorum et medii olei, anno quolibet, solvendorum in festo Natalia Domini.

Affrontatur autem, dicta alqueria, ex una parte, cum alqueria Petri de Podio, et, ex alia, cum possessione Juliani Asberti, et, ex alia, cum possessione domine Domenegue, et, ex alia, cum possessione Guillermi Guayta, et ex alia, cum possessione Arnaldi Albertini et, ex alia, cum possessione dicti Anthonii de Puigdorfila, quoddam camino regali mediante.

Que alqueria, fuit, per dictum Anthonium Petri stablitam ad novem annos Romeo Marinarii et Anthonie eius uxorate et Bernardo Marinarii eorum filio, ad censum XCXVI librarum et XVI solidorum, solvendorum anno quolibet, in festo Pasche Domini et in festo Sancti Michaelis... prout constat per instrumentum inde factum in posse Iacobi Guitardi, notarii Maioricarum, secunda die augusti anno a Nativitate Domini MCCCLXXX primo.

Item invenimus in ipsa alqueria duas axias et unum martellum, duas scarpres, unam axiatam, unum fes, duos jous, dues aradres, aliam aradrem, unam butam, tres alfabias, unam serram, duas traseguas et duas axades, quendam servum sardum vocatum Uguet, unum par bovum arechs et duos asinos; quas res et dictos servum et asinos, dictus Anthonius Petri quondam, tempore dicti stabilimenti, per eum factum, de dicta alqueria, tradidit dictis adquisitoribus, sub certis pactis et conditionibus, in dicto instrumento contentis.

Quamquidem alqueriam supradictam, in dicta parrochia de Alarono situatam, cum omnibus iuribus, terminis et pertinentiis universis, furnimentis et apparatus, qui in ea sunt, supradictis et omne ius, sibi, in eam pertinens, dictus Regalis Petri, in suo ultimo testamento predicto, legavit a En Monay Pere, filio Philipi Petri patrini sui, habitatoris parrochie Pollencie, pro suis voluntatibus inde faciendis, prout in dicto eius testamento continetur.

38.- *Censualia*

Item, invenimus in dicta hereditate, censualia infrascripta, quae dictus quondam Regalis Petri recipiebat, singulis annibus, in parrochia Pollencie, et, in termino de Crastaig, parrochie de Vuyalfàs, quae faciunt persone infrascripte, in festo Sanctorum Petri et Felicis augusti.

Et, primo, facit Bartholomeus Martorelli, habitator ville Pollencie, octo quarterias frumenti censuales, quas dictus Bartholomeus et Beneta, eius uxor; et Dulcia, uxor Petri Martorelli quondam, vendiderunt Guillelmo Petri, civi Maioricarum quondam, patri dicti Regalis Petri, cum instrumento publico, facto in posse Petri Meliani, notarii publici Maioricarum, XVIII die septembris, anno a Nativitate Domini MCCCL septimo, et, clauso, manu eiusdem.

Item, facit Guillerms Vaquerii, sartor, habitator dicte ville Pollencie, duas quarterias et mediam frumenti, censuales, quae dictus Guillelmus Vaquerii vendidit dicto quondam Guillelmo Petri, patri dicti Regalis, cum instrumento publico, facto in posse dicti Petri Meliani, XXIII die aprilis, anno a Nativitate Domini MCCCL octavo, et, clauso, manu eiusdem.

Item, faciunt Iacobus Iuliani, filius Salvatoria Iuliani de Crastaig et Iacobus Seguini, filius Iacobi Seguini de Navarre, decem quarterias frumenti censuales, videlicet dictus Iacobus Iuliani quinque quarterias et mediam, et, dictus Iacobus Seguini, quatuor quarterias et mediam, quas solebat facere Petrus Porquer *del Arbassar*, que quinque quarterie et media frumenti censuales supradicte, ex dictis decem, fiunt pro quadam pecia terre quae est in terra de Crastaig, quam domina Berengaria, uxor quondam Petri Porquerii et Arnaldus Porquerii, tutor et curator filiorum dicti Petri Porquerii, stabiliverunt, ad censum ipsarum quinque quarteriarum et mediam frumenti, Petro Ugueti, cum instrumento facto in posse Guillermi Aulini, notarii publici Maioricarum, tertio ydus iunii anno Domini MCCnonagesimo.

Item, invenimus quod, dictus Regalis Petri quondam, recipiebat in dicta parrochia Pollencie, undecim quarterias, quatuor barcellias et duos *almuts* frumenti, in dicto festo sanctorum Petri et Felicia augusti, videlicet, septem quarterias, quatuor barcellias et duos *almuts* quas facit Anthonius Vitalis, autor, tanquam possidens partem alquerie *de la Alboraya*, et, Macianus Massa, quatuor quarteria frumenti, pro alia, item, quam possidet de dicta alqueria, quodquidem censuale fuit Martini Oliverii, filii et heredis Raymundi Oliverii, mercatoris, civis Maioricarum quondam. De quo censuali dictus Regalis Fuit missus in possessionem ex primo decreto, de mandato venerabilis vicarii civitatis Maioricarum, prout in quodam processu inde ducto, inter dictum Regalem Petri et dictum Martinum Oliverii, in causa dicti venerabilis vicarii, sub die martis VIII mensis martii, anno a Nativitate Domini MCCCLXX nono, rationibus, in ipso processu, seu in petitione inde, per dictum Regalem Petri, presentata, contentis, latius continetur et expressatur.

Quaequidem, omnia censualia supradicta, recipiuntur in dicta parochia Pollencie et in dicto termino de Crastaig, de quibus Regalis Petri, in dicto suo ultimo testamento, legavit dicto Philipo Petri patruo suo, habitatori dicte parochie Pollencie, et suis, pro suis voluntatibus faciendis, prout in ipso testamento continetur.

Item invenimus in ipsa hereditate sex quarterias frumenti censuales, quas facit, annis singulis, in festo sanctorum Petri et Felicis augusti, Anthonius Aulini, habitator dicte parochie Pollencie et quas dictus quondam Regalis Petri emit a Guillermo Aulini, patre dicti Anthonii et Magdalena eius uxore, et ab ipso Anthonio Aulini et Francesquina eius uxore, cum instrumento facto et clauso, auctoritate Blasii Mir, notarii publici Maioricarum, XXVIII die mensis iulii, anno a Nativitate Domini MCCCLXXX, quasquidem sex quarterias frumenti censuales dictus regalis Petri, in dicto suo ultimo testamento, legavit, relaxavit et definivit dicto Anthonio Aulini et suis ac, in perpetuum absolvens, et suos et omnia bona sua ad in perpetuum, ab omne solucione, prestatione et contributione dictarum sex quarteriarum frumenti censualium, prout in dicto eius testamento latius continetur.

Item, invenimus tres libras et quatuor solidos regalium Maioricarum minutorum censuales, quas, annis singulis, in festo Natalis Domini, facit Raymundus d'Almanara, notario, pro quadam vinea sua, quam dictus Guillelmus Petri quondam, pater dicti Regalis ad dictum censum et ad intratam viginti librarum dicte monete, dicto Raymundo d'Almanara stabilivit, ut patet in instrumento ipsius stabilimenti, facto et clauso auctoritate Inhannis Clavelli, notarii publici Maioricarum, vicesima quarta die mensis novembris, anno a Nativitate Domini millesimo CCCLXX sexto.

Item invenimus sex libras dicte monete censuales, quas, allatas ad civitatem Maioricarum, intus domum habitationis dicti Regalis Petri et suorum, annis singulis, dandas ac solvendas, in festo Natalis Domini, Bernardus Moratoni, habitator parocie Pollencie olim civis Maioricarum, Magdalena eius uxor et Francesquina, uxor venerabilis Petri de Conanglello, domicelli quondam, cum instrumento, facto et clauso auctoritate Iohannis Clavelli, notarii publici Maioricarum, XII die mensis aprilis anno a Nativitate Domini MCCCLXX octavo, vendiderunt dicto quondam Regali Petri, habendas et recipiendas, annis singulis, a Francisco Taulerii, habitatore parochie de Calviano, qui facit alias sex libras censuales dicto Bernanrdo Moratoni, annis singulis, in dicto festo Natalis Domini, pro quadam sua possessione, quam habet in termino dicte parochie de Calviano, prout, in dictis instrumentis venditionis dicti censualis et consignationis eiusdem, haec et alia latius continentur.

Item, invenimus tres quarterias et mediam et tres *almuts* frumenti censuales, quas, allatas ad civitatem Maioricarum, intus domum habitationis dicti Regalis Petri et suorum, annis singulis, dandas et

solvendas in festo sanctorum Petri et Felicis augusti, dicti Bernardus Moratoni et Magdalena, eius uxor, cum instrumento facto et clauso auctoritate dicti Iohannis Clavelli, notarii Maioricarum, XIII die mensis octobris, anno a Nativitate Domini MCCCLXX octavo, vendiderunt dicto quondam Regali Petri, prout in dicto instrumento latius continetur.

Item, invenimus quatuor instrumenta antiqua, inter originalia et translata, facientia, pro proxime, dictis censualibus pecunie et frumenti dicti Bernardi Moratoni.

Item, invenimus viginti quartanos olei censuales, quos En Vallcanera de Beniamar, parochie de Silva, facit de censu, quolibet anno, dicto quondam Regali Petri, prout tum, in quoddam libro ipsius Regalis, scriptum invenimus. Et alia instrumenta seu scripturam autenticam dicti censualis, pro nunc, non invenimus in posse dicti Regalis Petri, nisi dictam scripturam, in dicto suo libro, manu sua, scripta.

Item, invenimus in dicta hereditate censualia pecunie infrascripta, quae fuerunt in dotem, sub certa extractione, dicto Regali Petri per dominam Nicholauam eius uxor constituta, et quae, sub eadem extractione, iuxta pacta nupcialia dicte domine Nicholaua restitui seu tornari possunt, prout in suo sponsalicii instrumento et dicti Regalis Petri quondam facto, in posse Petri de Torderia, notarii publici Maioricarum, die mercurii XXIII mensis octobris, anno a Nativitate Domini MCCCLXX quinto, latius continetur, quequidem censualia sunt haec que sequuntur prout in ipso sponsalicio continentur, cum aliqua instrumenta censualium non invenimus, in posse dicti Regalis Petri seu in posse nostro.

### 39.- *Censales de la dot de la esposa.*

Et, primo, facit Andreas Marcet, civis Maioricarum, pro quibusdam domibus suis, quas habet et possidet, in civitate Maioricarum, iuxta seu prope ortum domini regis, quolibet anno, in festo Sancti Andree, quinque libras et quatuor solidos regalium Maioricarum minorum censuales.

Item, facit, et facere tenetur, dictus Andreas Marcet, pro dictis domibus, quolibet anno, in festo Sancte Marie mensis septembris, duas libras et facere tenetur, Berenguer Palacii, civis Maioricarum prope balneum *en Granada*, quolibet anno, in festo Sancte Marie mensis martii, tres libras et decem octo solidos.

Item, facit et facere tenetur, quolibet anno, Michael Trespolerii, civis Maioricarum, pro quodam fundico suo, quod est prope Rieriam civitatis Maioricarum et prope hospitium Iacobi de Manso, in festo sancti Iohannis mensis iunii, duas libras.

Item, facit et facere tenetur, quolibet anno, dictus Michael Traspolerii pro dicto fundico, in festo Sancti Maciani, virginti solidos.

Item, facit et facere tenetur, quolibet anno, Franciscus Bestard, civis Maioricarum, pro quibusdam domibus, situatis prope dictas domos dicti Michaelis Trespolerii, in festo Sancti Iohannis iunii, duas libras.

Item, facit et facere tenetur, quolibet anno, de censu, Iohannes Fusterii, pro quibusdam domibus suis, quae sunt infra hospitia Michaelis Trespolerii et Francisci Bestax, in festo Sancti Iohannis iunii, unam libram dicte monete.

Item, facit et facere tenetur, quolibet anno, Iacobus Gisbert, textor, pro quadam vinea quae est in termino civitatis Maioricarum, in camino de Sisneu, in festo Natalis Domini, unam libram et sexdecim solidos.

Item, facit et facere tenetur, quolibet anno, de censu, Romeus Serdani, pro quodam campo, situato in termino civitatis Maioricarum, in camino de Sisneu, duas libras et octo solidos.

Item, facit et facere tenetur, quolibet anno, de censu, Uguetus Sa Rocha, parator, pro quibusdam domibus situatis prope *payeriam*, in festo Omnium Sanctorum, unam libram, XVII solidos et sex denarios.

Item, facit et facere tenetur, quolibet anno, Bernardus Sinter, pro quibusdam domibus, situatis prope Portam Depictam, quae fuerunt Anthonii Ribes, fabri, in festo Sancti Bartholomei, XVII solidos.

Item, facit et tenetur facere, quolibet anno, Anthonius Puial, lapiscida, pro quibusdam domibus quas habet prope *monetariam*, in festo Sancti Michaelis, sexdecim solidos.

Item, facit et facere tenetur, quolibet anno, domina Salellas, pro quibusdam domibus situatis intus civitatem Maioricarum, prope monetariam, in festo Sancte Marie Magdalene, unam libram et quatuor solidos.

Item, facit et facere tenetur, quolibet anno, Bartholomeus Bouloni et Guillermus Bouloni, pro quibusdam domibus, quas habent prope vichum *Gerrarie*, civitatis Maioricarum, in festo Natalis Domini, viginti solidos.

Item, facit et facere tenetur, Petrus Serdani, civis Maioricarum, pro quibusdam domibus quas habet in parochia Sancti Michaelis, in vicho vulgariter dicto Michaelis de Montesono, notarii Maioricarum, quolibet anno, in festo Sancti Iohannis junii, viginti solidos.

Item, facit et facere tenetur, quolibet anno, Micholaus Ciges, sartor, civis Maioricarum, pro quibusdam domibus quas habet prope ecclesiam Sancte Marie Magdalene, inter duas vices, scilicet, in festo Sancti Iohannis iunii et in festo Natalis Domini, unam libram et duodecim solidos.

Item, facit et facere tenetur, annis singulis, Ferrarius Palou, habitator parrochie de Robines, in festo sanctorum Petri et Felicis augusti, septem quarterias et mediam frumenti censuales, allatas ad civitatem Maioricarum, quas dicta domina Nicholava, similiter, in dotem, constiruit, sub certa extraccione, dicto Regali Petri, et, quae, sub eadem extraccione, restitui possunt ipsi domini Nicholave, simul cum aliis censualibus pecunie supradictis, prout, in eorum sponsalio, continetur.

Est tamen certum quod, de aliquibus dictorum censualium venerunt ad minus alique quantitates seu certa pars ipsorum, de quibus, dicta

domina Nicholaua, tenetur de evictione dicte heredi iuxta donum sponsalitiū suum. Et etiam domina Magdalena, uxor Nicholay Savila quondam, socrus dicti Regalis, prout, in instrumento facto, in posse dicti Petri de Torderia, notarii Maioricarum, die veneris, XXII mensis februarii, anno a Nativitate Domini MCCCLXX sexto, et clauso manu eiusdem, continetur.

Item, invenimus quod, occasione omnium censualium supra contentorum, debentur dicte heredi diverse quantitates pecunie et frumenti per diversas personas, quae ea faciunt, quas quantitates, pro nunc nos ignoramus ponemus, prout eas recepimus.

Item, invenimus quoddam publicum instrumentum, factum et clausum auctoritate Petri Corniliani, notarii Maioricarum, XXIII die iulii, anno a Nativitate Domini MCCCLXXX primo, in quo continetur quod dictus quondam Regalis Petri, vi et districtu vicarie forensis, ut possessor cuiusdam alquerie quae fuit Petri Guitardi d'Alarono vocate Benhoyir, site in ipsa parrochia solvit Abraffim Alatzar, iudeo Maioricarum, sexaginta libras, ex una parte, et duas libras, X solidos, ex altera, rationibus in ipso instrumento contentis, de et pro quibus quantitatibus, dictus iudeus fecit cessionem dicto Regali Petri, adversus dictum Petrum Guitart, Elissendam eius uxorem, Iacobum Peñaflor dicte parrochie, Arnaldum Magistri et Saurinam, eius uxorem, parrochie Sancte Marie de Camino.

Item, invenimus quoddam publicum instrumentum, factum ac clausum auctoritate Petri Meliani, notarii publici Maioricarum, VII die martii anno a Nativitate Domini MCCCL nono, in quo continetur quod Bernardus Ferrarii et Blancha eius uxor, commorantes in valle de Valig, parrochie Pollencie, promisserunt servare indemnes dictum Guillerum Petri, patrem dicti Regalis Petri, in bona sua a quadam fideiussione quam dictus Guillelmus Petri precibus et amore dictorum coniugum fecerat in quadam venditione viginti morabatinorum censualium, quam fecerunt Obertino de Dameto, mercatori Maioricarum, tanquam tutori et curatori Nicholini et Iohannis de Dameto, fratrum filiorum et heredum Nicholini de Dameto quondam, cum instrumento facto in posse Guillermi Petri Taraschoni, notarii Maioricarum, prout in ipso instrumento indemnitatis continetur.

#### 40.- *Darreres trobades, descuits*

Item, invenimus duo instrumenta de navegar cum una sesta sive *compàs*.

Item, invenimus unum librum vocatum "Psalterium", in pergameni scriptum, cum cohopta corei vermili.

Item, unum alium librum pergameni videlicet "Partes, Regulas, Catonem, Contemptus et Thobiam", in uno volumine cum cohoptis corei vermili.

Item, unum "Psalterium", in plano, papiri; cum cohoptis

pergameneis *engrutat*.

Item, unum carnerium de ceda vetus, ruptum.

Item, invenimus, in quadam domo inferiori dicti hospitii dicti quondam defuncti, quandam alfabiam magnam ex aliis, in presenti inventario descriptis, et, in ipsa domo, repertis, plenam frumento, quod tamen frumentum dicta domina Nicholaua, uxor dicti defuncti, asserit esse suum et lucratum fuisse in messibus proxime lapsis ad siccandum per dictum servum sardum, quem ipsa domina asserit esse suum, licet superius scriptum sit et contineatur quod omnes dicte alfabe erant vacue.

Item, invenimus unam ensem cum vagina, quam tenet Bernardus Adrover.

Item, invenimus in posse Romei Marinarii, habitatoris parochie de Alarono, in alqueria suporadicta vocata *Benhoyir*, tresdecim agnos qui veniunt ad partem dicte heredis, ex illis XXVI agnis quos dictus quondam Regalis Petri miserat *a miges* in societate dicto Romeo Marinario.

Item, invenimus unam rateriam.

Haec, et non alia, bona, invenimus nos, dicti tutores, in dicta hereditate dicti quondam Regalis Petri seu ad manus aut notitiam nostram usque nunc pervenerunt (..)

Actum est hoc, in civitate Maioricarum, decima septima die augusti, anno a Nativitate Domini millesimo CCCLXXX tertio.

Signa nostrum, Petri Bennasser, Arnaldi Torrella et Iacobi Sa-Fortesa, tutorum predictorum, qui, hec, laudamus concedimus et firmamus.

Testes inde sunt: discreti Simon de Campis, Bernardus Martini, Bartholomeus de Bacho, notarii, et Gabriel de Terminis, mercator, cives Maioricarum et Raimundus Coltaller.

ARM, P. Pere Ribalta, R-24 (Testam. et Invent. 1370-1383), ff. 87-100).



**Abstracts:**

Se ofrece el inventario de los bienes de un mercader mallorquin de mediados del siglo XIV. En la fecha de la redacción (1383) se había apartado del negocio. La descripción de los vanos, mobiliario y personal de su domicilio ciudadano así como de sus propiedades rústicas es muy sugestiva. Ayuda a comprender el ambiente en que se movían los grandes mercaderes del tiempo de la guerra entre Pere IV y Jaume II, cuyos apellidos eran Bennàsser, Sa-Fortesa i Torrella. El padre de nuestro protagonista estuvo presente en las expediciones mallorquinas contemporáneas a Canarias. Se trata del pollensin Guillem Pere, partidario de la dinastía mallorquina. Su hijo es Real Pere, cuya actividad figura en los protocolos coetáneos del Archivo Capitular de Mallorca.

The inventory of the goods belonging to a Majorcan merchant in the middle of the XIV century is stated. At the times of its redaction (1383) he had retired from business. The description of openings in walls, furniture and staff in his residence as well as of his rural possessions is very evocative. It helps to understand the atmosphere in which the important merchants moved in the war period between Pere IV and Jaume II whose surnames were Bennàsser, Sa-Fortesa i Torrella. Our protagonist's father was present at the contemporary Majorcan expedition to Canary Islands. He was called Guillem Pere, from Pollença; he was a supporter of the Majorcan dynasty. His son was Real Pere whose activities are on record in the contemporary registers of Majorca's Chapter Archives.